

# زمان فراغت از

## دیدگاه تاریخی و جامعه شناسانه

ژوفر دومازدیه

JOFFER DUMAZEDIER

بود، زیرا بازی در کار داخل می‌شد و جزوی از آن می‌گشت. با اینهمه زیاده‌روی است اگر تصور کنیم که پرشک — جادوگران قبایل ابتدائی که از کار کردن معاف بودند شکل ابتدائی «طبقه‌ی فارغ از کار» بدان معنی که وبلن<sup>۱</sup> به کار برد، بوده‌اند. پرشک — جادوگران وظایفی جادوئی یا مذهبی انجام می‌دهند که انجام دادنشان برای جامعه ضروری دانسته می‌شود. «فراغت» اصطلاحی نیست که بتوان آن را در مورد جامعه‌های دوران باستان به کار برد.

فراغت را به معنی امروزین آن در جوامع کشاورزی تاریخ مکتوب نیز نمی‌توان یافت. در تمام روزها و فصول سال کار انجام می‌گرفت؛ در هوای خوب آهنگ کار تند بود و در هوای بد کند. کار بدینگونه وزنی طبیعی داشت که ضربهای

بعضی از پژوهندگان برآورده که زمان فراغت در دورانهای گوناگون همه تمدنها وجود داشته است. نظری که ما در این مقاله اتخاذ کرده‌ایم با این استنباط تطبیق نمی‌کند. البته وقت استراحت به همان اندازه نهادی محترم است که خود کار. اما زمان فراغت صفات معینی دارد که تنها از چشم گیهای تمدنی است که از انقلاب صنعتی زاده شده است.

در قدیمی ترین جامعه‌هایی که می‌شناسیم کار و بازی هردو بخشی از مراسم مذهبی بوده که انسانها به خاطر آمیزش با ارواح نیاکان خود بسربا می‌کرده‌اند. این هردو فعالیت، با وجود آنکه کار کردن از حیث عملی با هم تفاوت داشت، در زندگی اساسی اجتماع یک معنی داشتند. جشن‌های مذهبی هم تجسم کار بودند و هم تجسم بازی. علاوه بر این کار و بازی اغلب با یکدیگر پیوند داشتند. تضاد میان این دو وجود نداشت یا بی معنی

فرانسه را مثال می‌زنیم. سbastیان لوپرستر دووهبان (S. Le Prest de Vauban) در کتابش Projet d'une dîme royale (یک پیشه‌هاد اقلاقی در هورده مالیات مستقیم بیطرفا نه که در ۱۷۰۷ منتشر شد و بالاصله دچار سانسور شد) برای نشان دادن این روزهای بدون کار احتمال «بیکاری» را به کار می‌برد و در میان آنها روزهایی را به عنوان «روز تعطیل» مشخص می‌کند. چنین روزهایی را اغلب کلیسا، بر خلاف میل دهستان و پیشه‌وران، به آنها تحمیل می‌کرد تا در خلال آن به وظایف مذهبی بپردازند. از این‌روست که در یکی از قصدهای لافوتن («پینهدوز و ثروتمند») مرد فقیری از این شکایت می‌کند که آفاقی لوکور «Le Curé» هر زمان با موظه‌ای درباره یک قدیس تازه‌هارا خفه می‌کند. در فرانسه در آغاز قرن هیجدهم «روز تعطیل» از این گونه وجود داشت، و براین رقم باید حدود سالی ۸۰ روز دیگر را افروز که به گفته ویان به علت «بیماری، بیان یا گرفتاری‌های شخصی» کار کردن در آنها امکان نداشت. بدین ترتیب به گفته‌ی ویان در آخر قرن هفدهم دهستان و پیشه‌وران فرانسوی (که در حد نیروی کار را تشکیل می‌دادند) می‌باشد هرسال ۱۶۴ روز بیکاری بازند.

در آن دورانهای فقر زده اکثریت چنین روزهایی انتخابی نبود بلکه مقتضیات مذهبی یا نبود کار آن را تحمیل می‌کرد.

آن را استراحت، ترانه‌خوانی، بازی و آئین‌ها تشکیل می‌دادند؛ با گردش روز متعدد بود و در بعضی از مناطق با برآمدن آفتاب آغاز می‌شد و تنهای با غروب پایان می‌گرفت. پس از کار نوبت به استراحت می‌رسید؛ اما حتی در این هنگام نیز دشوار می‌شد گفت که کار کی پایان یافته و استراحت کی آغاز شده است. در مناطق معتدل شمال اروپا در خلال ماههای زمستان دراز، دوران کارزیاد جای خود را به یک نوع زندگی نیمه فعال می‌داد که در آن مبارزه به خاطر زندگه‌های هادین تقریباً همواره دشوار بود. سرمای کشنده به گونه‌ای منظم با قحطی و بیماری همراه بود. در چنین اوضاع و احوالی بی‌فعالیتی چیزی بود که می‌باشد آن را تحمل کرد؛ این بی‌فعالیتی که به دنبال آن اغلب یک رشته بدبهختی پیش می‌آمد مسلمان هیچ‌یک از ویژگیهای «فراغت» را، آنگونه که امروز آن را درک می‌کنیم، نداشت.

در طول سال نیز یک رشته «روز آئین» و «روز جشن» وجود داشت. روز آئین به معنی تعلق داشت، حال آنکه روز جشن اغلب فرضتی بود برای برای صرف مقدار عظیمی نیرو (گذشته از غذا) و از این‌رو نقطعی مقابله زندگی روزمره بدشمار می‌رفت. اما جنبه آئینی این مراسم را هر گز نباید نادیده گرفت؛ این مراسم ریشه‌شان در مذهب بود نه در فراغت. بنابراین گرچه تمدن‌های مهم اروپائی در سال تا پیش از ۱۵۰ روز بدون کار داشتند نمی‌توانیم برای استفاده‌ای که در آن زمان از این روزها می‌کردند مفهوم فراغت را به کار ببریم.

## \* فراغت اشرافی

آوردنده وهم بسیار متعددند. بیکارگی تجیبزادگان هر گز رابطه خودرا با عالیترین ارزش‌های تمدن از دست نداد، گواینکه شاید بسیاری از تجیبزادگان آدمهای متوسط یا رذل بودند، با وجود این برای اشاره به فعالیت‌های این گزیدگان بیکاره اصطلاح «فراغت» مناسب نیست، زیرا فراغت به مفهوم امروزین آن با کار ملازممه دارد.

## \* فراغت امروزین

برای اینکه در زندگی اکثریت بزرگ کارگران فراغت ممکن گردد لازم است در جامعه به طور کلی دو شرط قبلي وجود داشته باشد. تخت اینکه بر فعالیت‌های جامعه مراسم اجباری مذهبی عمومی حاکم نباشد. دست کم بعضی از این فعالیت‌ها (از جمله کار و فراغت) دیگر در مقابله مراسم دستورالجمعي مذهبی جا نمی‌گیرند، بلکه به صورت حسنه‌ی از آزادانه فرد درآمده‌اند. گواینکه بیشک گرینش فردی از این حیث هنوز به وسیله ضرورت‌های اجتماعی بیشتر غیرمشخص معین می‌شود. دوم اینکه کار، که انسان زندگی خود را به وسیله‌ی آن تأمین می‌کند، از فعالیت‌های دیگرش جدا شده است؛ حدود آن دیگر ناطبیعی که اختیاری است - و در واقع به صورتی چنان مشخص سازمان یافته که چه از حیث نظری و چه در عمل می‌توان آن را از وقت آزاد جدا کرد. این دو شرط ضروری تنها در زندگی اجتماعی

بعضی پژوهشگران، که گرازیا Grazia (۱۹۶۲) نماینده آنان است فراغت را تا آن شیوه زندگی دنبال می‌کنند که بعضی از طبقات اشرافی در طول تمدن غربی از آن پرخوردار بوده‌اند. اما به گمان من نه به وضع بیکارگی فیلسوفان یونان باستان و نه حتی به وضع بیکارگی تجیبزادگان قرون شاتزدهم، می‌توان فراغت نام نهاد. چنین طبقاتی که از حیث مالی و اجتماعی صاحب امتیاز بودند بهای بیکارگی خودرا با کار غلامان، دهقانان یا خدمتکاران خود می‌برداختند. چنین بیکارگی را نمی‌توان بر حسب رابطه آن با کار تعریف کرد، زیرا نه مکمل کار بود نه پاداش آن، بلکه یکسره جای کار را می‌گرفت. البته شیوه زندگی اشرافی که بزرگی به پالوه‌گی فرهنگ انسانی کرده است. انسان آرمانی آن از کار آزاد بود، به خاطر آنکه تمام استعدادهایش چه جسمانی و چه ذهنی به گونه‌ای عالی شکوفان گردد. در یونان باستان فیلسوفان این آرمان را با خود پیوند می‌دادند. ارسسطو براین عقیده بود که کار غلامان (یعنی تقریباً تمام اشکال کار ییدی) با نجابت اندیشه فاساز گاراست؛ واین نکته‌ای باعینی است که در زبان یونانی واژه‌ای که مفهوم «کاری نداشتن» را می‌رساند به معنی «مدرسه» نیز هست. در برایان اروپا پس از پایان قرون وسطاً آرمان فرد انسانگرا و تجیب مرد (جنتلمن) را هم به وجود

تمدن‌های صنعتی و پس از صنعتی وجود دارد؛ بود آنها در تمدن‌های باستانی و کشاورزی سنتی به معنای بود فراغت است. هنگامی که مفهوم فراغت در زندگی روستائی جامعه‌های امروزین رسوخ می‌کند بدین علت است که کار کشاورزی به سوی شیوهٔ سازمان صنعتی گرایش می‌یابد، و نیز بدین علت است که ارزش‌های شهری صنعتی شدن در زندگی روستائی حاکم شده است. در مورد جامعه‌های روستائی «جهان سوم» که در فرآگرد رساندن خود به سطح پیش از صنعتی هستند نیز این نکته صدق می‌کند.

## \* تعریف فراغت

نهیز وظایف خانوادگی، اجتماعی، مدنی و مذهبی را همه باید در وقت آزاد انجام داد. بر عکس در اینجا وقت فراغت را وقتی می‌نامیم که چهار و پیش‌گی اساسی داشته باشد. از این ویژگیها دو تایش را می‌توان منفی نامید زیرا به نبود بعضی اجراء‌های اجتماعی اشاره می‌کنند، و دو تای دیگر را می‌توان مثبت نام نهاد، زیرا بر حسب ارضای شخصی تعریف شده‌اند. در پژوهشی که در سال ۱۹۵۳ مورث گرفت و برایده یک نمونه‌گیری از زحمتکشان و کارگران «یقه سفید» قرائی قرار داشت، علوم شد که تقریباً در تمام موارد در ذهن پاسخ‌دهندگان این چهار ویژگی با یکدیگر همراه بوده‌اند.

رهانی از وظایف. فراغت تیجه‌ی گریش آزاده است. مسلم است که فراغت با آزادی یکی نیست و اشتباه است اگر بگوئیم که وظایف هیچ نقشی در وقت فراغت ندارند. با اینهمه فراغت شامل رهانی از نوع معنی از وظایف است. البته باید پذیرفت که فراغت، مانند پدیده‌های دیگر اجتماعی، در معارض عمل نیروهای اجتماعی قرار دارد. همچنین از آنجا که فراغت یک فعالیت است، مانند هر فعالیت دیگر، به روابط اجتماعی و بنا بر این وظایف میان افراد، مانند پیمانها و حتی گذاشتن قرار علاقات در وقت وساعته معین، بستگی دارد. همچنین در معرض وظایفی است که به نیازهای آن خدمت می‌کنند — وظایفی که هر گروه یا سازمانی از تیمهای ورزشی گرفته تا هم‌جای هنرپیشگان آن را تحمیل می‌کنند. اما فراغت به معنی رهایی از آن وظایف نهادی نیست که شکلهای بنیادی سازمان

حال که خصلت فراغت را به طور کلی شرح دادیم می‌توانیم به تعریف مشخص تری پیرازیم، زیرا پژوهش‌های متعددی که در سی سال اخیر دربارهٔ فراغت صورت گرفته به ما اجازه می‌دهد که ناقصی کم‌ویش بگوئیم که مفهوم فراغت را درجهٔ مورد می‌توان به کار برد و درجهٔ مورد نبی توان در درجه‌ی اول باید متوجه تفاوت میان وقت فراغت و وقت آزادبود وقت آزادبده معنی و قیمتی که، نه تنها اضافه بروقت کار منظم، بلکه اضافه بر کار اضافی و وقتی که صرف رفت و آمد به محل کار می‌شود، باقی می‌ماند. وقت آزاد هم وقت فراغت را دربر می‌گیرد و هم تمام فعالیتهای را که خارج از حوزهٔ کار دربرابر هزد قرار دارند. نیاز فردی به غذا خوردن، خواهیدن، مواظب سلامتی یا ظاهر خود بودن، و

خواهد شد.

جهت نگرفتن . خصلت جانب ندارانه فراغت، از جیث وسائل و هدفها ، تیجه رهائی آن از وظایف «اویله» است . فراغت ، برخلاف شغل ، انگیزه ای اساسیش به دست آوردن پول نیست ؛ و برخلاف وظایف خانگی هدف سودمندانه ندارد ؛ و برخلاف وظایف سیاسی یا روحانی متوجه هیچ هدف ایدئولوژیک یا مبلغه نیست . فراغت حقیقتی از اینکه فعالیت بدنی ، هترمندانه ، روشنکارانه و اجتماعی - و خلاصه هر نوع بازی را - در خدمت هدفی مادی یا اجتماعی قرار دهد می پرهیزد ، گواینکه فراغت ، مانند هر فعالیت دیگر قابع قوانین اجبار طبیعی یا اجتماعی است .

نتیجه اینکه اگر فراغت از جهت زیر سلطه هدفهای تجاری ، سودمندانه یا ایدئولوژیک باشد ، دیگر کاملاً فراغت نیست . چنین فراغتی تنها بخشی از خصلت خود را حفظ می کند ؛ بنابراین آن را «نیمه فراغت» می خوانیم . در این شرایط به نظر می رسد که وظایف اویله تا اندازه ای دایرۀ فراغت را میهم می کنند ، و نیمه فراغت حوزه ای است که دو دایره در یکدیگر تداخل می کنند . این وضع زمانی پیش می آید که ورزشکار برای بعضی از کارهای ورزشی پول می گیرد ، ماهی گیر بخشی از شکارش را می فروشد ، با غبانی که شیوه های گل است برای مصرف شخصی خودش مقداری هم سبزیکاری می کند ، و علاقمند پرشور کار دستی خانه خودش را تعمیر می کند ؛ این وضع حتی هنگامی پیش می آید که شخص در مراسمی صرفًا

اجتماعی آنها را مقصر می کند . وظایف ناشی از وقت فراغت که شکلی از سازمان اجتماعی تلقی می شوند ، هرچقدر هم که سنگین باشند ، نسبت به آن وظایف نهادی از دیدگاه جامعه همواره خصلتی درجه دوم دارند . به شیوه استدلال دیالکتیکی می توان گفت که فراغت مستلزم وجود وظایفی است که نقطه عیا مقابل آن هستند ؛ پیش از اینکه فراغت بتواند آغاز شود این وظایف باید از میان بروند ، و هر یک را تنها بر حسب دیگری می توان تعریف کرد .

بنابراین فراغت نخست و پیش از هرجیز شامل آزادی از کارمزد گیرانه در محل کار است ؛ همچنین به معنی رهائی از مطالعه ای است که بخشی از درس مدرسه باشد . فراغت همچنین شامل رهائی از وظایف اساسی است که اشکال بنیادی سازمان اجتماعی مانند خانواده ، اجتماع و مذهب آنها را مقرر می کنند . اجازه دهید این طبقه از وظایف نهادی را «وظایف اویله» بنامیم . بر عکس ، هنگامی که یک فعالیت وقت فراغت بخشی از شغل فردمان می شود (مانند ورزش برای دوستکاری که حرفا ای شده) یا بخشی از مطالعه درسی می شود (مانند فیلمی که همه شاگردان کلاس باید برای دیدن آن حاضر شوند) یا بخشی از زندگی خانوادگی شود (مانند گردش روز جمعه) یا بخشی از وظایف مذهبی یا سیاسی شود (مانند شرکت در یک اجتماع سیاسی) آنگاه خصلت آن حتی هنگامی که محتوای فنی آن هیچ تغییری نکند و همان رضایتی را بدهد که در گذشته می داد - از نظر گاه جامعه شناسانه دچار تغییر

مادی یا وظایف اخلاقی یا قانونی به فعالیت زمان فراغت پیوند ندارد . گرچه امکان دارد که فشار اجتماعی یا عادت بر خلاف تصمیم او بهدست برداشتن از آن فعالیت عمل کند این مساله که او راضی هست یا نیست در وقت فراغت فرد یعنی از هر شکل فعالیت دیگر اهمیت دارد . شرط اول فراغت جستجوی یک حالت ارضاء است ! کافی است کسی بگوید «ازاین کار خوش می‌آید ». این حالت می‌تواند شامل طرد هر گونه تنش ، مطالعه یا تمثیل حواس باشد ؛ اما همچنین می‌تواند شامل هر گونه کوشش داوطلبانه یا حتی مسخ ارضاء باشد . این فعالیت چه مستلزم مبارزه بر ضد عناصر طبیعی ؛ علیه یک رقیب یا بر ضد خویشن باشد ، کوششی که صرف انجام دادن کار جسمی یا فکری می‌شود ممکن است از کوششی که صرف شغل منظم فرد می‌شود بیشتر باشد و حتی به حد شدت انضباط مذهبی ترددیک گردد . لیکن این کوشش و انضباطی است که ، به امید ارضائی که خالی از هنفت است ، داوطلبانه برگزینده شده است .

جستجوی سرگرمی برای فراغت اهمیتی آنچنان اساسی دارد که اگر شادی یا ارضای موردنانتظار تحقق نیابد فراغت خصلت خویش را از دست می‌دهد — این حالت را معمولاً با گفته‌هایی از نوع «حوالدهام سر رفت» یا «سرگرم نشدم» بیان می‌کنند . در چنین مواردی فراغت دیگر تمامیت ندارد واز درون خالی شده است .

فراغت و شخصیت . تمام کارکردهای آشکار فراغت ، هنگامی که از حیث اثرشان بر شخص

برای نمایش دادن حضور خود شرکت می‌کند و یا کارمندی داستانی روشنفکرانه می‌خواند تنها برای آنکه به رئیش بفهماند که آن داستان را خوانده است .

فراغت و سرگرمی . ما از راه بیان رابطه فراغت با وظایف و محدودیت‌هایی که اشکال بنیادی سازمان اجتماعی به آن تحمیل می‌کنند ، تعریف کردیم که فراغت چه چیز نیست . برای آنکه تعریف کنیم که فراغت چه چیزی هست لازم است که رابطه آن را با نیازهای فرد بیان کنیم ، حتی هنگامی که فرد این نیازها را بعنوان عضو سرشار از میل یک گروه برآورده سازد . تقریباً در تمام مطالعات تجربی ، به نظر می‌رسد آنچه فراغت را مشخص می‌سازد جستجوی یک حالت ارضاء است — حالتی که به عنوان هدفی برای خود جستجو می‌شود . این حالت خصلتی لذت‌جویانه دارد . عسلماً شادی موضوعی صرفاً مربوط به فراغت نیست ، زیرا آدمی می‌تواند هنگامی که وظایف بنیادی اجتماعی را انجام می‌دهد نیز شاد باشد . اما جستجوی ارضاء ، لذت و شادمانی یکی از ویژگیهای اساسی فراغت در جامعه امروزین است . مارتا ولشتاین Martha Wolfstein (۱۹۵۱) در این مورد از «اخلاق تحریح» سخن گفته است . هنگامی که حالت ارضاء خواهی از میان می‌رود یا آغاز به ضعیف شدن می‌کند فرد گرایش به این می‌باید که از فعالیت مورد بحث دست بردارد . برخلاف فعالیت برای آموزش ، به دست آوردن درآمد یا انجام دادن آئین‌های مدنی یا مذهبی ، هیچکس به وسیله نیاز

مورد بحث داوری شوند ، پاسخگوی نیازهای فردی هستند — و بدین ترتیب با وظایف اولیهای که جامعه آنها را تحمیل می کند تفاوت دارند . از اینرو فراغت مستقیماً با دوچیز استگی دارد : یکی با امکان اینکه فرد میخشد شود (مثلاً آدمی الکلی گردد) و دیگر با این واقعیت که فرد آزاد است از یکارچگی شخصیت خود در برایر حملاتی دفاع کند که یک جامعه شهری صنعتی که روز به روز حالت طبیعی خودرا بیشتر ازدست می دهد و سربازخانه‌ای و تابع عقرهای ساعت می شود ، به او وارد می آورد . فراغت با تحقیق توانائی های بالقوه آدمی به گونه‌ای آزادانه — و مختصر آنکه با تمامی وجود انسان — به هم پیوسته است . چنین تحقیق‌پذیری — چه با نیازهای اجتماعی همانگی باشد و چه نباشد — به خودی خود هدفی تلقی می شود . کارکردهای ثابت فراغت را می توان به قرار زیر خلاصه کرد :

۱ — به آدمی فرصت می دهد که خستگی کار را از تن خود بیرون کند ، زیرا این خستگی برآهنگ طبیعی زیست شناسانه انسان تحمیل شده در آن دخالت می کند .

۲ — از طریق تغیری ، از آنگونه که جامعه آن را مجاز یا منوع بداند ، در برایر آدمی دنیاهایی تازه ، چه واقعی و چه خیالی ، می گشاید که آدمی می تواند از خستگی روزانه ناشی از انجام دادن یک رشته وظایف محدود و تکراری به سوی آنها فرار کند .

۳ — سرانجام آنکه فراغت به فرد امکان

## \* جامعه‌شناسی فراغت

متمنکران اجتماعی از همان آغاز جامعه‌سنتی عاهیت فراغت را در تکامل تمدن ما پیش‌بینی کرده بودند . هر کس در بعضی موارد کار را به خودی خود نخستین نیاز انسانی می داند اما در مواردی دیگر گفته خود را با افودن این نکته اصلاح می کند که کار در صورتی شایسته انسان است که به وسیله مالکیت جمعی ، خود کاری صنایع ، افزایش زیاد وقت آزاد و فراری آتنی تر میان کار و فراغت به وسیله‌ی «انسان کامل» از خود بیگانه شده ، تغییر کند . کنت و اسپنسر از حیث استنباطی که از جامعه آینده دارند به نظری متفاوت با نظر هر کس معتقدند اما

این وقت آزاد اضافی صرف خودسازی خواهد شد یا بیهوده تلف خواهد گشت . در اتحاد شوروی مطالعه استرومین Strumlin (۱۹۲۵) پژوهش در باره «بودجه‌های زمانی» افراد را تشویق کرد، و در همان زمان حکومت شوروی برای سازمان دادن بداوقات فراغت سیاستی رسمی در پیش گرفت.

در ۱۹۲۴ «دفتر بین‌المللی کار» نخستین کنفرانس بین‌المللی را درباره وقت آزاد کار گران برپا کرد؛ ۳۰۰ نماینده از سوی ۱۸ ملت در این کنفرانس شرکت کردند . احساس عمومی این بود که هرچه زمان کار کمتر می‌شود به فعالیت‌های اوقات فراغت باید سازمان بیشتری داده شود (International Labour Review 1924) . در ایالات متحده طبقه‌های پژوهشی در این بازه به وجود آمد که معروف‌ترین آنها، به وسیله رابرت وهلن لیند Lynd (۱۹۳۷) ، جای زیادی به مطالعه درباره فعالیتهای اوقات فراغت، چه سنتی و چه امروزین، و شیوه سازمان دادن آنها، اختصاص داده شدند.

در ۱۹۳۴ از رزرا . لوندبرگ G.A. Lundberg در مطالعه‌ای که از آن زمان به بعد به صورت اثربخشیک درآمد، فراغت را نقطه مقابل آن فعالیت‌هایی دانست که به طور کلی وسیله‌هایی برای رسیدن به هدفهای دیگرند نه هدفهایی به خودی خود (Lundberg et al. 1934).

پس از جنگ جهانی دوم، جامعه‌شناسی اوقات فراغت بعدی تو و معناهای تازه یافت . ایالات متحده آغاز آن کرده بود که با مسائل جامعه‌تودهایی، یعنی مصرف انبوه و فرهنگ گروهی،

هر سه آنان برای به زیر سلطه درآوردن زمان فراغت به وسیله پیشرفت فنی و رهائی انسانی اهمیت زیادی قائلند . و همه آنها غنای زمان فراغت را ما بالارفتن سطح آموزش کارگران و نقش رو به افزایش آنان در زندگی عمومی جامعه مربوط می‌دانند .

علوم شده است که واقعیات زمان فراغت، آنچنان‌که جامعه‌شناسان چه در جامعه‌های سوسیالیستی و چه در جامعه‌های سرمایه‌داری مشاهده کرده‌اند، پیجیدگی بیشتری دارد و مشخص کردن آنها چندان ساده نیست . نخستین رساله امروزین به هواداری از زمان فراغت برای کارگران در اروپا بوسیله پل لافارگ Paul Lafarge (۱۸۸۳) که سوسیالیستی مبارز بود نوشته شد؛ نام این رساله Le droit à la paresse (حق تنبیل بودن) بود . اما در ایالات متحده بود که با کتاب «نظریه طبقه فارغ از کار» (Teary of Leisure Class) (۱۸۹۹) به قلم تورستین وبلن Thorstein Veblen پایه جامعه‌شناسی زمان فراغت نهاده شد . و بلن انواع بیکارگانی را که در میان بورژوازی یافته بود مورد تحلیل قرار داد؛ و نشان داد که بورژوازی در جستجوی به دست آوردن مقام و منزلت اجتماعی در محرف زیاده‌روی می‌کند . اما تنها در دهه‌های ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰ بود که هم در اروپا و هم در امریکا نخستین پژوهش‌های تجربی درباره فراغت به وسیله جامعه‌شناسان انجام گرفت . معمول شدن هشت ساعت کار در روز به امیدها و نیز نگرانیهای اصلاح طلبان اجتماعی دامن زد – اینان در این اندیشه بودند که

Havighurst and Feigenbaum 1959; Wilensky 1964)

در اروپا ، در همین دوره ، جامعه شناسی فراغت پیشرفته تقریباً به همین اندازه برجسته حاصل کرد؛ به ویژه اثر زرفریدمن G. Friedmann به نشانه فراغت در تعیین دوباره جای انسان در تمدن زیر سلطه تکنولوژی ، جای خاصی دارد . در انگلستان «زندگی و فراغت انگلیسی» (1951) English Life and Leisure) اثر ب . س . راوتسری B.S. Rountree و ج . ر . لیورز G. R. Lavers مطالعاتی شد که در کشورهای دیگر ، به ویژه در هلند ، واکنشهای زیادی را برانگیخت .

نظر آزمائی‌های پردازمنده افکار عمومی از ۱۹۵۴ به بعد در باره چگونگی صرف زمان فراغت بدوسیله جوانان سبب شد که حکومت‌ها برنامه‌های گوناگونی به وجود آورند که بر جنبه خودسازانه زمان فراغت تأکید می‌کرد و تهیلاتی برای گذراندن آن زمان فراهم می‌آورد . ژوفر دومازویه در ۱۹۵۳ با در نظر داشتن این مسائل مطالعه‌ای را آغاز کرد که سرانجام کتاب‌های Vers une civilisation du Loisir? (به‌سوی یک تمدن فراغت؟ ۱۹۶۲) و Le loisir et la ville («فراغت و شهر» ۱۹۶۶) را حاصل داد .

در کشورهای سویا لیستی نیز مطالعه در باره زمان فراغت گسترش یافت . مثلاً در اتحاد شوروی ، معمول شدن تدریجی کار ۷ ساعت در روز به جای ۸ ساعت ، در هور دست استرالیا ،

ست وینجه نرم کند . در این زمینه تازه ، تناقض وقت فراغت رشته‌ای از مطالعات تازه را به بار آورد .

در ۱۹۵۰ دیوید رایزمن D. Riesman کتاب جماعت تنها (Lonely Crowd) را منتشر کرد که از آن ترددیک به یک میلیون نسخه فروش رفت و نه تنها در ایالات متحده که در همه جای جهان تأثیری بزرگ بخشید . رایزمن از این فرضیه دفاع می‌کرد که انسان امروزین ، از حیث خصالت اجتماعی ، تنها دو انتساب به خود دیده است . تختین انتساب با رنسان آغاز شد ، یعنی زمانی که انسان «سنت سالار» که خصلت اجتماعیش یکسره انسانی از اجتماع بود ، زیر حکومت خابطه‌ها و ارزش‌های خانواده قرار گرفت و بدینسان «درون سالار» شد . سرانجام در اواسط قرن بیستم دوینی اقلاب در آن کشورهایی به وجود آمد که به مرحله مصرف اینبو و فرهنگ گروهی وارد شده بودند . در این دوره آدمی زیر حکومت خابطه‌ها و ارزش‌های قرار گرفت که از سوئی رساده‌های گروهی و از سوی دیگر گروههای همطر از منتشر می‌ساختند . در چنین اوضاع واحوالی انسان «دیگر سالار» شد . از این رو اندیشه در باره فراغت گروهی ، در مرکر چشم‌انداز نظری رایزمن قرار گرفت . چند سال بعد تختین مجموعه‌های مقالات در باره موضوع فراغت گروهی منتشر شد (Larrabee and Meyerrohn 1958) (Rosenberg and White، 1957)

سرانجام در کار اثبات تجربی این مدلیشه‌های تازه در باره رابطه فراغت و فرهنگ در جامعه توده‌ای پیشرفته‌ای قطعی حاصل شد

تاریخی ، از وبلن گرفته تا رایزن و دوگرازیا  
دیده می شود .

مهمترین طرحی که اکنون در دست است مربوط به  
بودجه های زمانی است؛ این یک مطالعه تطبیقی است که  
نمونه گیری های ملی جمهوری فدرال آلمان، بلژیک،  
اتریش، فرانسه، مجارستان، لهستان و اتحاد شوروی  
را دربر می گیرد . این مطالعه به مدیریت الکساندر  
سزالای A. Szalai پژوهشگر مجارستانی، و زیر  
نظرارت «مرکز اروپائی برای هماهنگی پژوهش و  
جمع آوری استاد در زمینه علوم اجتماعی» صورت  
می گیرد .

انتظار می رود که در آینده جامعه های صنعتی  
و پیش از صنعتی مختلف به گونه ای روزافرون به  
پژوهش های نیاز پیدا کنند که به ویژه ۱ -  
محدو دیتی های مؤثر زمان ، فاصله ، پول و چیز های  
دیگری را تعیین کند که مانع از اینند که در  
زندگی مقوله های مختلف کارگران وقت آزاد به  
فراغت اصیل تبدیل شود ؟ ۲ - وسائل موجود  
برای فراغت را در تکامل فرهنگی تمام جوامع  
ارزیابی کند .

در جوامع پس از صنعتی که اکنون در حال  
وارد شدن به مرحله مصرف انبوه هستند مسائل  
ویژه ای به وجود آمده اند و همچنان ، حتی باشدتی  
بیشتر ، به وجود خواهند آمد . آنچه مهم ترین  
مسائل را برای جامعه شناسان به وجود خواهد آورد  
دو گانگی ارزش های فراغت در فرهنگ گروهی  
است . آیا پذیرش ارزش های فراغت به وسیله  
پذیرش ارزش های شغلی ، انجمانی ، سیاسی و روحانی

بودجه های زمانی و فعالیت های زمان فراغت  
مطالعات تازه ای را موجب شد . (Petrosian 1965؛ Prudensky 1964) . نخستین مطالعه تجربی زمان  
فراغت در یک محیط سوسیالیستی با استفاده از آخرین  
شیوه های پژوهشی جامعه شناسانه ، در یوگلاوی  
صورت گرفت (Ahtik 1963) . مطالعه تجربی  
جامعه شناسی در لهستان نیز پیش فتای زیادی کرد -  
و این به سبب کوشش های «مرکز مطالعه درباره  
فرهنگ گروهی» بود که وابسته به فرهنگستان علوم  
لهستان است .

کاربردها . جامعه شناسی زمان فراغت برای  
نخستین بار امکان داد که میان فرهنگ طبقه کارگر در  
کشورهایی که نظام سیاسی و اقتصادی متفاوت یا  
متضاد دارند مقایسه های عملی صورت گیرد . در  
۱۹۵۶ نخستین مطالعه تطبیقی اوقات فراغت در  
اروپا انجام گرفت ، موضوع آن زمان فراغت  
کارگران در شش شهر از شش کشور اروپائی  
بود . این کشورها عبارت بودند از یوگلاوی ،  
لهستان ، فرانسه ، فنلاند ، دانمارک و چمهوری  
 Federال آلمان .

بارور شدن جامعه شناسی زمان فراغت سبب  
شد که تعدادی مطالعه که هر یک به مسائل ویژه ای  
پرداخته بودند انجام گیرد . . . . .

درجامعه شناسی زمان فراغت روش شناسی های  
گوناگون به کار رفته است . گرایش به سوی  
استفاده از روش ویژه ای نبوده بلکه از هر روشی  
که در دسترس بوده استفاده شده است . ازینرو  
گرچه مطالعه تجربی معمول تراست یک سنت نیرومند

# دانشگاه علوم انسانی پژوهشگاه مطالعات فرهنگی

به حال موازنه در خواهد آمد یا اینکه فراغت همه این ارزشهای دیگر را تهدید خواهد کرد و بدینسان شرکت فعال شهر و ندان را دراداره آینده جامعه‌های خویش به خطر خواهد انداخت؟ و سرانجام ، از آنجا که ارزشهای فراغت خود گوناگونند ، آیا ارزشهای فردی ورشد تکامل بی‌مانع فرد بر روی هم آرمان تازه‌ای از خوشبختی فردی ورفاه اجتماعی به وجود خواهند آورد؟ یا ، بر عکس ، ارزشهای سرگرمی که نظام بازرگانی غیر مسئول باطرور مصنوعی آن را زیادی ستایش می‌کند در کشورهای معینی نقش یک «قربانی خلق» تازم را بازی خواهد کرده درحالی که در بعضی کشورهای دیگر سیاست یکسویه و سرکوب کننده حکومت در پوره فعالیت‌های اوقات فراغت این خطر را پیش خواهد آورد که پدیده پیچیده فراغت ناقص گردد و رواکنش آن تشویق بیحوصلگی و ارزیزیر کار دررفتن باشد؟ در تحلیل نهائی تمامی آینده انسان در تمنی صنعتی و پس از صنعتی به پاسخ‌هایی که به این پژوهش‌داده‌های شود بستگی دارد. این پرسشها امر و زهجه بهترین پرسش‌هایی هستند که جامعه‌شناسی فراغت با آنها روبروست .

ترجمه م . آدینه